

文言文

文言文趣味故事99篇

李少林 编著



 金盾出版社

文言文

文言文趣味故事88篇

李少林 编著



金盾出版社

内 容 提 要

本书从浩瀚书海中遴选 99 篇生动有趣的古代文言文小故事，它们大多短小精悍，趣味性强。为了便于中学生理解，编者将难懂的字句添加了注解，并配以白话译文，帮助学生全面、深刻地理解文言文，从而为中考储备文学常识。

图书在版编目(CIP)数据

文言文趣味故事 99 篇 / 李少林编著. —北京：
金盾出版社，2017.1

ISBN 978-7-5186-1107-2

I. ①文… II. ①李… III. ①文言文—初中—升学参
考资料 IV. ①G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第号 281732 号

金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号 (地铁万寿路站往南)

邮政编码：100036 电话：68214039 83219215

传真：68276683 网址：www.jdcbs.cn

封面印刷：北京精美彩色印刷有限公司

正文印制：北京万友印刷有限公司

装订：北京万友印刷有限公司

各地新华书店经销

开本：705×1000 1/16 印张：11

2017 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

印数：1~4 000 册 定价：33.00 元

(凡购买金盾出版社的图书，如有缺页、
倒页、脱页者，本社发行部负责调换)

目 录

大鹏雏	1
艾子	3
万字	5
武艺	7
狮猫	10
画手	12
昼寝	14
贤妻	15
治驼	17
遇鬼	18
比射	19
大度	21
阿丑	23
针术	25
讳癩	27
怀丙	29
何充	30
献曝	31
我来也	32
戴高帽	35
卖蒜叟	36
捋须钱	38





一字师·····	40
娶盲女·····	42
萧颖士·····	43
淳于髡·····	45
集翠裘·····	47
奚乐山·····	49
裴晋公·····	51
李幼清·····	53
鹤生卵·····	55
张文节·····	56
齐攻宋·····	58
桑中李·····	60
陈尧咨·····	62
外科医生·····	63
刻舟求剑·····	64
以鳧为鹤·····	65
探骊得珠·····	66
田单将攻狄·····	68
唐翁猎虎·····	70
免官而已·····	73
爱民忘祸·····	75
盲人堕桥·····	77
做酒之法·····	78
智断撞车·····	80
赵广拒画·····	81
鹄鸟中计·····	82

兄弟射雁·····	84
不禽不兽·····	85
副使失物·····	86
郝超举荐·····	88
田差戒奢·····	90
谁杀陈佗·····	92
摸钟辨盗·····	94
自相矛盾·····	96
甄彬还金·····	97
粤令好谏·····	99
东坡教人作文·····	100
元方巧答·····	101
寻鱼鹭鸶·····	103
郑人买履·····	105
掩耳盗钟·····	106
大贤捉鬼·····	107
齐人之福·····	109
子馥造舟·····	111
王黄胡子·····	113
季子求师·····	116
寇準清廉·····	118
马穷则佚·····	119
蔡妻解弓·····	121
白水素女·····	123
拔苗助长·····	126
左震斩巫·····	127





踊贵屣贱·····	129
韩琦察佞·····	131
鼠画逼真·····	132
大公无私·····	133
刳马取肝·····	134
吝啬老人·····	135
宋人酤酒·····	136
梦是心想·····	137
螳螂捕蛇·····	139
海市蜃楼·····	140
饮非斩蛟·····	142
父贤不足恃·····	143
夫妇救犯人·····	145
九方堙相马·····	147
斗牛与飞雁·····	149
扬州郭猫儿·····	150
百官见宰相·····	152
张杲卿断案·····	154
任公子钓鱼·····	155
钟弱翁好字·····	156
黎丘丈人之智·····	158
活到老学到老·····	160
曹玮大破虏师·····	162
唯有姮娥不嫁人·····	164
王勃作《滕王阁序》·····	166

大鹏雏

原典

楚文王少时好猎，有一人献一鹰，文王见之，爪距^①神爽^②，殊绝^③常鹰。故为猎于云梦^④，置网云布^⑤，烟烧张天^⑥，毛群^⑦羽族^⑧，争噬^⑨竞搏。此鹰轩颈^⑩瞠目，远视云际，无搏噬之志。

王曰：“吾鹰所获以百数，汝鹰曾^⑪无奋意，将欺余邪？”献者曰：“若效于雉兔^⑫，臣岂敢献？”

俄而^⑬，云际有一物凝翔，鲜白不辨其形。鹰便竦翻^⑭而升，矗^⑮若飞电。须臾^⑯，羽堕如雪，血下如雨，有大鸟堕地，度^⑰其两翅，广数十里。众莫能识。时有博物君子曰：“此大鹏雏^⑱也。”文王乃厚赏之。

（节选自《幽明录》）

注释

①爪距：脚趾。②神爽：神奇、非凡。③殊绝：极不同于。④云梦：即“云梦泽”，古代低洼地，在今湖北、湖南一带。⑤置网云布：设置的罗网像云一样密集。云，名词作状语。⑥烟烧张天：焚烧柴草（惊吓禽兽）的烟焰，遮没了天空。⑦毛群：猎犬之类。⑧羽族：猎鹰之类。⑨噬（shì）：咬。⑩轩颈：昂首。⑪曾：竟。⑫效于雉兔：用于捕捉野鸡、兔子之类。⑬俄而：不一会。⑭竦翻（hé）：展翅。⑮矗：迅速。⑯须臾：一会儿。⑰度（duó）：估计。⑱大鹏雏（chú）：大鹏，传说中奇大无比的鸟；雏，幼鸟。



译 文

楚文王小时候喜欢打猎，有人献给他一只鹰。楚文王见这只鹰爪子很锋利，与普通的鹰不同，就带上它到云梦打猎，当其他的鹰和狗在捕捉猎物时，这只鹰却昂头望着天边的云，没有一点捕猎的意思。

楚文王说：“我的鹰捕获猎物数百只，你这只鹰竟没有奋起捕猎的意思，是欺骗我的吗？”献鹰的人说：“如果这只鹰只能捕兔子，我怎敢献给您呢？”

过了一会儿，云际间有一东西在飞，看不清它的样子。这只鹰展开翅膀像闪电一般直上云霄。不一会儿，羽毛像下雪一样掉下来，血像下雨一样洒下来，一只大鸟掉在地上，经过测量，它的两只翅膀的长度有数十里长，人们都不知道这是什么。这时，有一个知识渊博的人说：“这是大鹏的幼雏。”楚文王听后重赏了献鹰的人。



艾子

原典

艾子有孙，年十许，慵劣不学，每加榎楚^①而不悛^②。其父仅有是儿，恒恐儿之不胜杖而死也，责必涕泣以请。艾子怒曰：“吾为若教子不善邪？”杖之愈峻。其子无如之何。

一旦，雪作，孙抔^③雪而嬉，艾子见之，褫^④其衣，使跪雪中，寒战之色可掬。其子不复敢言，亦脱其衣跪其旁。艾子惊问曰：“汝儿有罪，应受此罚，汝何与焉？”其子泣曰：“汝冻吾儿，吾亦冻汝儿。”艾子笑而释之。

（选自《艾子后录》）

注释

①榎(jiǎ)楚：榎，楸树的别称。楚，古书上指牡荆，落叶灌木。这里指用棒棍打。②悛(quān)：悔改。③抔：同“团”，把散碎的东西捏聚成团。④褫(chǐ)：剥，脱下。

译文

艾子有一个孙子，十来岁，懒惰顽皮不肯学习，艾子常用拐杖打他，但是他仍然不肯悔改。艾子的儿子害怕父亲用拐杖把儿子打死，每次父亲教训儿子的时候，他都哭着求情。艾子愤怒地说：“难道我为你教育儿子不对吗？”反而打得更狠了。艾子的儿子对艾子毫无办法。

一天清晨，天下起了雪，艾子的孙子捏雪球玩耍。艾子看见后，脱



掉了他的衣服，让他跪在雪地上，结果被冻得直打寒战，看上去十分可怜。艾子的儿子不敢多说话，也脱了衣服跪在自己的儿子旁边。艾子吃惊地问他：“你儿子犯错了，应该受此惩罚，你又为何也和他一样呢？”他儿子哭着说：“你冻我的儿子，我也冻你的儿子。”艾子笑着饶了他孙子。



万字

➡ 原典

汝^①有田舍翁^②，家资殷盛，而累世不识之乎^③。一岁，聘楚士训其子。楚士始训之，搦管临朱^④，书一画，训曰：“一字”；书二画，训曰：“二字”；书三画，训曰：“三字”。其子辄^⑤欣欣然，掷笔，归告其父：“儿得矣！儿得矣！可无烦先生，重费馆谷^⑥也，请谢^⑦去。”其父喜，从之。具币^⑧谢遣楚士。逾时，其父拟征召姻友^⑨万氏姓者饮，令子晨起治状^⑩。久之不成。父趣之^⑪。其子恚^⑫曰：“天下姓字^⑬伙^⑭矣，奈何姓万？自晨起至今，才完五百画也！”

（选自《应谐录》）

➡ 注释

①汝：地名，在今河南南阳。②田舍翁：地主。③之乎：这里指一些常见的文言词语。④搦(nuò)管临朱：拿着笔描红，练习写字。管，笔的代称；临朱，即描红。⑤辄(zhé)：就，便。⑥馆谷：学费，古代多以谷物作为薪水。⑦谢：辞。⑧具币：准备钱财、礼物。⑨姻友：指有婚姻关系的亲戚。⑩治状：写一封请帖。治，办理；状，帖子一类的书信。⑪趣之：催他。趣，同“促”；之，代词，指儿子。⑫恚(huì)：怨恨，恼怒。⑬姓字：姓氏。⑭伙：多。

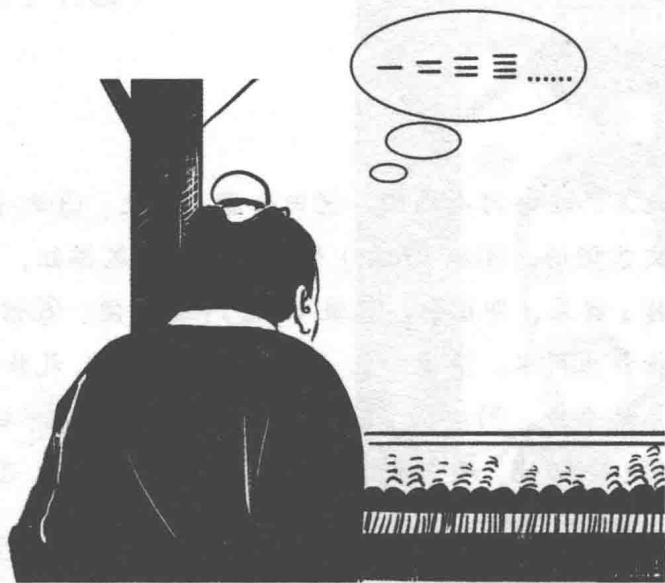
➡ 译文

在汝地（今河南南阳）有一个地主，他家里的钱财很多，但是世代





都不识字。有一年，他聘请了一位楚国的先生来教他的儿子。先生开始教地主的儿子拿笔描红，写一画，就教他：“这是‘一’字”；写两画，就教他：“这是‘二’字”；写三画，就教他：“这是‘三’字”。地主的儿子高兴地扔掉笔，回去告诉他父亲说：“我会了！我会了！不用再麻烦先生教了，这样只会浪费我家的粮食，请给先生谢礼，让他走吧。”他的父亲高兴地给了楚国先生酬金让他走了。过了一段日子，他的父亲准备请他姓万的亲家喝酒，让儿子早上起来写请帖。可是他过了很久都没有写成。父亲走到儿子身边，儿子生气地说：“天下的姓氏多了，为什么要姓万！我从早晨起来开始写到现在，才写完五百画！”



武 技

➡ 原 典

李超，字魁吾，淄之西鄙人。豪爽，好施。偶一僧来托钵，李饱啖之。僧甚感荷^①，乃曰：“吾少林出也。有薄技，请以相授。”李喜，馆之客舍，丰其给，旦夕从学。

三月，艺颇精，意甚得。僧问：“汝益乎？”曰：“益矣。师所能者，我已尽能之。”僧笑命李试其技。李乃解衣唾手，如猿飞，如鸟落，腾跃移时^②，诘诘然骄人而立。僧又笑曰：“可矣。子既尽吾能，请一角^③低昂^④。”李忻然，即各交臂作势。既而支撑格拒，李时时蹈僧瑕^⑤；僧忽一脚飞掷，李已仰跌丈余。僧抚掌曰：“子尚未尽吾能也。”李以掌致地，惭沮请教。又数日，僧辞去。

李由此以武名，遨游南北，罔有其对。偶适历下，见一少年尼僧，弄艺于场，观者填溢。尼告众客曰：“颠倒一身^⑥，殊大冷落。有好事者，不妨下场一扑为戏。”如是三言。众相顾，迄无应者。李在侧，不觉技痒，意气而进。尼便笑与合掌，才一交手，尼便呵止，曰：“此少林宗派也。”即问：“尊师何人？”李初不言。固诘之，乃以僧告。尼拱手曰：“憨和尚汝师耶？若尔，不必较手足，愿拜下风。”李请之再四，尼不可。众怂恿之，尼乃曰：“既是憨师弟子，同是个中人，无妨一戏。但两相会意可耳。”李诺之。然以其文弱故，易之^⑦；又年少喜胜，思欲败之，以要一日之名。方颉颃间^⑧，尼即遽止。李问其故，但笑不言。李以为怯，固请再角。尼乃起。少间，李腾一踝去。尼骈五指下削其股，李觉膝下如中刀斧，蹶仆不能起。尼笑谢曰：“孟浪迁客^⑨，幸勿罪！”李舁^⑩归，月余始愈。

后年余，僧复来，为述往事。僧惊曰：“汝大鲁莽！惹他何为？幸先



以我名告之；不断，股已断矣！”

（选自《聊斋志异》）

➡ 注 释

①感荷：感激。②移时：过些时候。③角：比赛。④低昂：高低。⑤瑕：玉上面的斑点，比喻缺点、毛病。⑥颠倒一身：翻来覆去，就我一人。⑦易之：看轻（女尼）。⑧方颌颌（jié háng）间：正在不分胜负的时候。颌颌：比较起来高低差不多。⑨孟浪迕（wǔ）客：鲁莽得很，对你不客气。迕：违背，不顺从。⑩舁（yú）：抬。

➡ 译 文

李超，字魁吾，山东淄川西郊人，性格豪爽，喜欢施舍。一次，有个和尚托着饭钵来化缘，李超给他饱吃一顿。和尚非常感激，便说：“我是少林寺出身，会点武术。让我传授给你吧。”李超十分高兴，留和尚在客舍里住下，给他丰厚的待遇，早晚跟他学武术。

三个月后，李超对武术相当精通了，得意非凡。和尚问他：“你有收获吗？”李超说：“有收获。老师能的，我已经全都能了。”和尚笑着叫李超一试身手。李超脱掉衣服，在手心里唾了一口，时而像猿飞跃，时而像鸟落下，翻腾跳跃了一阵子，骄傲地站在和尚面前。和尚又笑着说：“行啦。你既然把我的本领都学到了，让我们比个高低吧。”李超欣然同意，两人当即各自交叉双臂，摆出架势。接着在支撑、格斗、抵挡的较量中，李超不断寻找和尚的破绽；不料和尚忽然飞起一脚，李超已仰面摔出一丈多远。和尚拍手说：“你还没全部学会我的本领啊！”李超用手撑着地面，惭愧地向和尚请教。又过了几天，和尚告辞走了。

此后，李超以武术出了名，遨游南北，没人是他的对手。一次，李超偶然到济南，看见一个年轻的尼姑在场上耍武艺，四周围满了观众。尼姑对观众说：“反来覆去，老是我一个人，太冷落了。有爱热闹的，不妨

下场交手玩玩。”这样说了三遍，大家你看看我，我看看你，一直没有应声的，李超在场边，不觉手痒，信心十足地走进场内。尼姑笑着向他合掌致意。刚一交手，尼姑就喝他停下说：“这是少林宗派啊。”马上又问：“你的老师是谁？”刚开始，李超不说。尼姑一再追问，李超才告诉说是憨和尚。尼姑抱拳说：“憨和尚是你老师吗？要是这样，不必较量了，我甘拜下风。”李超几次要求比试，尼姑不同意。那些围观者极力怂恿，尼姑才说：“既然你是憨师的弟子，我们就是同一路的人，不妨玩玩，只要双方领会意思就行了。”李超嘴上答应了。但他看尼姑长得文弱，因而轻视她；加以年轻好胜，故一心想打败尼姑，以获取一时的名声。两个人正打得不相上下的时候，尼姑却突然停住了。李超问她为什么，她只笑，不说话。李超认为她胆怯了，非让她再较量不可，尼姑才又和他比起来。一会儿，李超飞起一脚向尼姑踢去，尼姑并拢五指向下削他的腿，李超只觉得膝下像刀砍斧劈的一样，跌倒在地起不来了。尼姑笑着道歉说：“鲁莽了，冒犯了你，请不要怪罪！”李超被人抬回了家，一个多月才好。

过了一年多，和尚又来了，李超向他回叙了这件事，和尚吃惊地说：“你太鲁莽了，招惹她干什么？幸好你先把我的名字告诉了她，不然，你的腿已经断了！”

你太鲁莽了……





👁️ 狮 猫 👁️

➡ 原 典

万历间，宫中有鼠，大与猫等，为害甚剧。遍求民间佳猫捕制之，辄被噉^①食。

适异国来贡狮猫，毛白如雪。抱投鼠屋，阖^②其扉^③，潜窥之。猫蹲良久，鼠逡巡^④自穴中出，见猫，怒奔之。猫避登几上，鼠亦登，猫则跃下。如此往复，不啻^⑤百次，众咸^⑥谓猫怯，以为是无能为者。既而鼠跳掷渐迟，硕腹似喘，蹲地上少休。猫即疾下，爪掬^⑦顶毛，口龕^⑧首领，辗转争持，猫声呜呜，鼠声啾啾。启扉急视，则鼠首已嚼碎矣。

然后知猫之避，非怯也，待其惰也。彼出则归，彼归则复，用此智耳。噫！匹夫按剑，何异鼠乎！

（选自《聊斋志异》）

➡ 注 释

①噉(dàn):吃。②阖(hé):关。③扉:门窗。④逡巡(qūn xún):欲进不进，迟疑不决的样子。⑤啻(chì):仅，只。⑥咸:皆，都。⑦掬(jū):抓住。⑧龕(hé):咬。

➡ 译 文

明朝万历年间，皇宫中有一只老鼠，大小跟猫一样，为害很严重。（宫廷派人）到民间到处寻找好猫捕捉制服它，（每次找来的猫）总是被（老鼠）吃掉。